

# АРИЯ ИЗ КАНТАТЫ № 33

(„Труднее путь мой с каждым шагом...“)

# ARIE AUS DER KANTATE Nr.33

(„Wie furchtsam wankten meine Schritte...“)

Ноты с сайта - [www.notarhiv.ru](http://www.notarhiv.ru)

[Andante ♩ = 66]

нар

The musical score is presented in five systems. The first system shows the piano introduction with a tempo marking of [Andante ♩ = 66] and a dynamic marking of *mf*. The piano part consists of a right-hand melody with eighth-note patterns and a left-hand accompaniment of eighth notes. The second system continues the piano introduction. The third system continues the piano introduction. The fourth system introduces the vocal line with the lyrics: Труд - не е путь мой с каж - дым / Wie furcht - sam wank - ten mei - ne. The vocal line is in a soprano register with a melodic line. The piano accompaniment continues with a dynamic marking of *p*. The fifth system continues the piano accompaniment with a dynamic marking of *mf* and includes the lyrics: ша - гом, / Schritte,

труд - не е путь мой с как дым  
*wie furcht - sam wank - ten mei ne*

ша - гом, но я - вишь ты спа - се - нья бла - го, но я - вишь  
*Schrit - te, doch Je - sus hört auf mei - ne Bit - te, doch Je - sus*

ты спа - се - нья бла - го, твор - ца ми - ров у - ви - жу, творца ми -  
*hört auf mei - ne Bit - te und zeigt mich sei - nem Va - ter, und zeigt mich*

- ров у - ви - жу я. Труд - не е  
*sei - nem Va - ter an. Wie furcht - sam*

путь мой с каж - дым ша - гом, труд - не - е,  
 wank - ten mei - ne Schrit - te, wie furcht - sam!

труд - не - е, труд - не - е  
 wie furcht - sam! wie furcht - sam

путь мой с каж - дым ша - гом, но  
 wank - ten mei - ne Schrit - te, doch

я - вишь ты спа - се - нья бла - го, но я - вишь ты спа - се - нья  
 Je - sus hört auf mei - ne Bit - te, doch Je - sus hört auf mei - ne

бла - го, твор - ца ми - ров у - ви - жу, твор - ца ми - ров у - ви - жу  
Bit - te und zeigt mich sei - nem Va - ter, und zeigt mich sei - nem Va - ter

The first system of the musical score consists of a vocal line on a single treble clef staff and a piano accompaniment on a grand staff (treble and bass clefs). The vocal line contains the lyrics in Russian and German. The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a steady bass line in the left hand.

я.  
ан.

The second system continues the musical score. It begins with the marking "я. ан." (likely indicating the start of a new section or a specific performance instruction). The piano accompaniment includes a dynamic marking of *mf* (mezzo-forte) in the left hand. The vocal line is absent in this system, suggesting a purely instrumental passage.

The third system continues the piano accompaniment. The right hand features a complex rhythmic pattern with many beamed notes, while the left hand maintains a consistent bass line. The key signature and time signature remain consistent with the previous systems.

The fourth system continues the piano accompaniment. The right hand's melodic line is highly active, with frequent sixteenth-note runs. The left hand provides a solid harmonic foundation with a steady eighth-note bass line.

The fifth system concludes the piano accompaniment. The right hand's melodic line reaches its final notes, and the left hand's bass line ends with a final chord. The overall structure of the piece is completed in this system.

Мне тяж - ко греш - ной жиз - ни  
 Mich drück - ten Sün - den - la - sten

бре - мя,  
 nie - der,

мне тяж - ко греш - ной жиз - ни  
 mich drück - ten Sün - den - la - sten

бре - мя, тяж - ко, тяж - ко  
 nie - der, Sün - den - la - sten

бре - мя, но ты ска - зал: на - ста - нет  
 nie - der, doch hilft mir Je - su Trost - wort

вре - мя, найдет по - кой ду - ша, най - дет по - кой ду - ша тво -  
 wie - der: das er für mich ge - nug, für mich ge - nug, ge - nug ge -

- я.  
 - tan.

Мне тяж - ко греш - ной жиз - ни  
 Mich drück - ten Sün - den - la - sten

бре - мя, мне тяж - ко греш - ной жиз - ни  
 nie - der, mich drück - ten Sün - den - la - sten

бре - мя, тяж - ко, тяж - ко  
 nie - der, Sün - den - la - sten

бре - мя, но ты ска - зал: на - ста - нет  
 nie - der, doch hilft mir Je - su Trostwort

вре - мя, най - дет по - кой ду - ша, най - дет по - кой ду - ша тво -  
 wie - der: daß er für mich ge - nug, für mich ge - nug, ge - nug ge -

- я, най - дет по - кой ду - ша,  
 - tan, das er für mich ge - nug

най - дет по - кой ду - ша тво - я.  
 ge - tan, für mich ge - nug ge - tan.

*D. C. al Fine*

**АРИЯ ИЗ КАНТАТЫ № 35**

**ARIE AUS DER KANTATE Nr. 35**

(„Дух смущен мой...“)

(„Geist und Seele...“)

[Adagio  $\text{♩} = 76$ ]

*mf*

*tr*